



## ZMLUVA č. 0184/2023 o zriadení vecného bremena

podľa § 151n Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“) uzavretá medzi:

### 1. Povinným z vecného bremena:

#### Mesto Banská Bystrica

Československej armády 26, 974 01 Banská Bystrica, SR

V zastúpení: Ján Nosko, primátor mesta

IČO: 00 313 271

DIČ: 2020451587

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu IBAN: SK77 7500 0000 0040 1679 5432

(ďalej len „Povinný z vecného bremena“)

a

### 2. Oprávneným z vecného bremena:

Obchodné meno: **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**

Sídlo: **Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica**

V mene ktorej konajú: Ing. Lucia Harachová, podpredseda predstavenstva a.s.

Mgr. Ján Jobbágy, člen predstavenstva a.s.

Registrácia: obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, VI. č. 705/S

IČO: **36 056 006**

IČ DPH: SK 2020095726

(ďalej aj len „Oprávnený z vecného bremena“)

(Povinný z vecného bremena a Oprávnený z vecného bremena ďalej spoločne pre účely tejto Zmluvy označovaní aj ako „zmluvné strany“ a/alebo „účastníci zmluvy“ v príslušnom gramatickom tvare)

### Článok I. - Predmet Zmluvy

- Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom v podiele 1/1-ina pozemkov v kat. území Banská Bystrica obce Banská Bystrica, vedených:
  - na LV č. 4073 ako
    - CKN parc. č. 1204/17, druh pozemku ostatná plocha o výmere 32735 m<sup>2</sup>,
    - CKN parc. č. 5407/2, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 125 m<sup>2</sup>,
    - CKN parc. č. 5501/4, druh pozemku ostatná plocha o výmere 11360 m<sup>2</sup>.
  - na LV č. 6012 ako:
    - CKN parc. č. 1384/1, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1800 m<sup>2</sup>,
    - EKN parc. č. 1493/1, druh pozemku záhrada o výmere 471 m<sup>2</sup>,
    - EKN parc. č. 2529/4, druh pozemku ostatná plocha o výmere 273 m<sup>2</sup>,
    - EKN parc. č. 2533/1, druh pozemku ostatná plocha o výmere 2963 m<sup>2</sup>,
    - EKN parc. č. 2538, druh pozemku ostatná plocha o výmere 2404 m<sup>2</sup>,
    - EKN parc. č. 2575, druh pozemku ostatná plocha o výmere 3823 m<sup>2</sup>,
    - EKN parc. č. 2627, druh pozemku ostatná plocha o výmere 2404 m<sup>2</sup>.
- Povinný z vecného bremena je tiež výlučným vlastníkom v podiele 1/1-ina pozemku v kat. území Radvaň obce Banská Bystrica, vedeného na LV č. 2724 ako CKN parc. č. 3371/10, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 4897 m<sup>2</sup>.

3. Oprávnený z vecného bremena je vlastníkom verejnej kanalizácie (odfahčovacích komôr), vybudovanej v rámci stavby „Banská Bystrica – sústava na likvidáciu odpadových vôd – ISPA“ (ďalej aj „verejná kanalizácia“) a umiestnenej s jej pásmom ochrany na časti pozemkov CKN parc. č. 1204/17, CKN parc. č. 5407/2, CKN parc. č. 5501/4, CKN parc. č. 1384/1, EKN parc. č. 1493/1, EKN parc. č. 2529/4, EKN parc. č. 2533/1, EKN parc. č. 2538, EKN parc. č. 2575 a EKN parc. č. 2627 v kat. území Banská Bystrica obce Banská Bystrica a na časti pozemku CKN parc. č. 3371/10 v kat. území Radvaň obce Banská Bystrica. Prevádzkovateľom verejnej kanalizácie je Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 644 030 (ďalej aj len „prevádzkovateľ verejnej kanalizácie“).
4. Zmluvné strany sa dohodli, že touto zmluvou zriaďujú v prospech Oprávneného z vecného bremena časovo neobmedzené vecné bremeno, ako vecné právo umiestnenia zariadení verejnej kanalizácie (odfahčovacích komôr) na pozemkoch CKN parc. č. 1204/17, druh pozemku ostatná plocha o výmere 32735 m<sup>2</sup>, CKN parc. č. 5407/2, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 125 m<sup>2</sup>, CKN parc. č. 5501/4, druh pozemku ostatná plocha o výmere 11360 m<sup>2</sup>, CKN parc. č. 1384/1, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1800 m<sup>2</sup>, EKN parc. č. 1493/1, druh pozemku záhrada o výmere 471 m<sup>2</sup>, EKN parc. č. 2529/4, druh pozemku ostatná plocha o výmere 273 m<sup>2</sup>, EKN parc. č. 2533/1, druh pozemku ostatná plocha o výmere 2963 m<sup>2</sup>, EKN parc. č. 2538, druh pozemku ostatná plocha o výmere 2404 m<sup>2</sup>, EKN parc. č. 2575, druh pozemku ostatná plocha o výmere 3823 m<sup>2</sup> a EKN parc. č. 2627, druh pozemku ostatná plocha o výmere 2404 m<sup>2</sup> v kat. území Banská Bystrica obce Banská Bystrica a na pozemku CKN parc. č. 3371/10, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 4897 m<sup>2</sup> v kat. území Radvaň obce Banská Bystrica (ďalej aj len „verejná kanalizácia“, „zariadenia verejnej kanalizácie“ a „zaťažené pozemky“), v rozsahu dielu č. 1 vyznačenom v Geometrickom pláne č. 31628826-57/2022 zo dňa 14.10.2022, úradne overenom katastrálnym odborom Okresného úradu v Banskej Bystrici pod č. G1-1098/2022 dňa 20.10.2022, v rozsahu dielov č. 1 a č. 2 vyznačených v Geometrickom pláne č. 31628826-58/2022 zo dňa 05.10.2022, úradne overenom katastrálnym odborom Okresného úradu v Banskej Bystrici pod č. G1-1097/2022 dňa 20.10.2022, v rozsahu dielov č. 1 a č. 2 vyznačených v Geometrickom pláne č. 31628826-59/2022 zo dňa 05.10.2022, úradne overenom katastrálnym odborom Okresného úradu v Banskej Bystrici pod č. G1-1096/2022 dňa 20.10.2022, v rozsahu dielov č. 1 a č. 2 vyznačených v Geometrickom pláne č. 31628826-60/2022 zo dňa 05.10.2022, úradne overenom katastrálnym odborom Okresného úradu v Banskej Bystrici pod č. G1-1095/2022 dňa 20.10.2022, v rozsahu dielu č. 1 vyznačenom v Geometrickom pláne č. 31628826-61/2022 zo dňa 05.10.2022, úradne overenom katastrálnym odborom Okresného úradu v Banskej Bystrici pod č. G1-1094/2022 dňa 20.10.2022, v rozsahu dielov č. 1 a č. 2 vyznačených v Geometrickom pláne č. 31628826-62/2022 zo dňa 05.10.2022, úradne overenom katastrálnym odborom Okresného úradu v Banskej Bystrici pod č. G1-1093/2022 dňa 25.10.2022 a v rozsahu dielu č. 1 vyznačenom v Geometrickom pláne č. 31628826-64/2022 zo dňa 14.10.2022, úradne overenom katastrálnym odborom Okresného úradu v Banskej Bystrici pod č. G1-1092/2022 dňa 20.10.2022 (ďalej aj len „**Geometrické plány**“) a právo vstupu, prechodu a prejazdu osobnými a nákladnými automobilmi, technikou a pešo na zaťažené pozemky za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, vykonávania opráv, odstraňovania porúch ako aj rekonštrukcií zariadení verejnej kanalizácie na zaťažených pozemkoch umiestnených (ďalej len „**Právo vecného bremena**“). Právu vecného bremena Oprávneného z vecného bremena zodpovedá povinnosť Povinného z vecného bremena:
- strieť na zaťažených pozemkoch umiestnenie zariadení verejnej kanalizácie s jej pásmom ochrany v rozsahu vyznačenom v Geometrických plánoch,
  - umožniť v nevyhnutnej miere vstup, prechod a prejazd cez zaťažené pozemky automobilmi, technikou a pešo za účelom zabezpečenia výkonu prác spojených s prevádzkou, údržbou, vykonávaním opráv, odstraňovaním porúch a rekonštrukcií zariadení verejnej kanalizácie na pozemkoch umiestnených,
  - bez súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa verejnej kanalizácie nebudovať nad kanalizačným potrubím a v jeho pásme ochrany podľa vyznačenia v Geometrických plánoch stavby, neumiestňovať trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty (s výnimkou trvalého trávneho porastu), neumiestňovať skládky, nevykonávať terénne úpravy, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k zariadeniam verejnej kanalizácie, alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, oplotenie a povrchové úpravy realizovať z ľahko rozoberateľných materiálov.
5. Oprávnený z vecného bremena práva zodpovedajúce vecnému bremenu podľa tejto Zmluvy prijíma a Povinný z vecného bremena sa zaväzuje výkon práv Oprávneného z vecného bremena strieť a zdržať sa konaní, ku ktorým sa v tejto Zmluve zaviazal.

6. Práva vecného bremena Oprávneného z vecného bremena ako vecné práva nie sú dotknuté prevodom vlastníckeho práva k zaťaženým pozemkom ani prevodom vlastníckeho práva alebo práva prevádzkovateľa k zariadeniam verejnej kanalizácie na pozemkoch umiestnených.
7. Práva a záväzky z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.

### Článok II. - Odplata za zriadenie vecného bremena

1. Právo vecného bremena podľa tejto Zmluvy sa zriaďuje **odplatne za jednorazovú odplatu** dohodnutú vo výške celkom: **3 016,46 Eur**, slovom: tritisícšesťnásť Eur štyridsaťšesť Eurocentov.

GP č. 31628826-57/2022

LV	Parc. č.	Register KN	Diel č.	Výmera dielu v m <sup>2</sup>	Spoluvlastnícky podiel	Výmera pripadajúca na spoluvlastn. podiel	Predpokladaná výška jednorazovej odplaty v Eur
4073	5501/4	C	1	40	1/1	40	390

GP č. 31628826-58/2022

LV	Parc. č.	Register KN	Diel č.	Výmera dielu v m <sup>2</sup>	Spoluvlastnícky podiel	Výmera pripadajúca na spoluvlastn. podiel	Predpokladaná výška jednorazovej odplaty v Eur
4073	1204/17	C	1	26	1/1	26	390
6012	2529/4	E	2	22	1/1	22	

GP č. 31628826-59/2022

LV	Parc. č.	Register KN	Diel č.	Výmera dielu v m <sup>2</sup>	Spoluvlastnícky podiel	Výmera pripadajúca na spoluvlastn. podiel	Predpokladaná výška jednorazovej odplaty v Eur
6012	2533/1	E	1	39	1/1	39	390
6012	2538	E	2	7	1/1	7	

GP č. 31628826-60/2022

LV	Parc. č.	Register KN	Diel č.	Výmera dielu v m <sup>2</sup>	Spoluvlastnícky podiel	Výmera pripadajúca na spoluvlastn. podiel	Predpokladaná výška jednorazovej odplaty v Eur
6012	1384/1	C	1	47	1/1	47	391,16
6012	1493/1	E	2	9	1/1	9	74,91

## GP č. 31628826-61/2022

LV	Parc. č.	Register KN	Diel č.	Výmera dielu v m <sup>2</sup>	Spoluvlastnícky podiel	Výmera pripadajúca na spoluvlastn. podiel	Predpokladaná výška jednorazovej odplaty v Eur
6012	2575	E	1	13	1/1	13	390

## GP č. 31628826-62/2022

LV	Parc. č.	Register KN	Diel č.	Výmera dielu v m <sup>2</sup>	Spoluvlastnícky podiel	Výmera pripadajúca na spoluvlastn. podiel	Predpokladaná výška jednorazovej odplaty v Eur
4073	5407/2	C	1	5	1/1	5	41,61
6012	2627	E	2	48	1/1	48	399,48

## GP č. 31628826-64/2022

LV	Parc. č.	Register KN	Diel č.	Výmera dielu v m <sup>2</sup>	Spoluvlastnícky podiel	Výmera pripadajúca na spoluvlastn. podiel	Predpokladaná výška jednorazovej odplaty v Eur
2724	3371/10	C	1	66	1/1	66	549,30

- Jednorazová odplata za zriadenie Práva vecného bremena podľa tejto Zmluvy bola určená v zmysle článku 15. bod 3. písm. a) a b) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Banská Bystrica.
- Jednorazová odplata za zriadenie Práva vecného bremena bude Povinnému z vecného bremena vyplatená na základe faktúry vystavenej Povinným z vecného bremena do 10 dní po nadobudnutí právnych účinkov Zmluvy o zriadení vecného bremena. Právne účinky Práva vecného bremena podľa Zmluvy o zriadení vecného bremena nastanú až povolením vkladu Práva vecného bremena do katastra nehnuteľností. Lehota splatnosti faktúry bude 14 dní od jej doručenia Oprávnenému z vecného bremena. V pochybnostiach sa má za to, že faktúra bola doručená tretí deň po jej odoslaní. Pri úhrade jednorazovej odplaty použije Oprávnený z vecného bremena ako variabilný symbol platby **VS: 01842023** (reg. číslo Zmluvy na strane Oprávneného z vecného bremena).

**Článok III. - Ostatné ustanovenia a dohody**

- Ak Oprávnený z vecného bremena alebo prevádzkovateľ verejnej kanalizácie pri výkone oprávnení podľa tejto Zmluvy spôsobia na majetku Povinného z vecného bremena škodu, sú povinní takto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu. Pokiaľ by tak neurobili, má Povinný z vecného bremena voči nim nárok na náhradu škody v zmysle § 420 a nasl. Občianskeho zákonníka. Za škody na majetku Povinného z vecného bremena vzniknuté porušením povinností, ku ktorým sa Povinný z vecného bremena zaviazal v tejto Zmluve Oprávnený z vecného bremena ani prevádzkovateľ verejnej kanalizácie nenesú zodpovednosť.

**Článok IV. - Vklad do katastra**

- Táto Zmluva je v zmysle ustanovenia § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaná. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

2. Právne účinky zriadenia vecného bremena podľa tejto Zmluvy nastávajú povolením vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností. Návrh na vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľností na príslušnom okresnom úrade, katastrálnom odbore podľa tejto Zmluvy podá a poplatky z návrhu znáša Oprávnený z vecného bremena. Povinný z vecného bremena podpisom tejto Zmluvy splnomocňuje Oprávneného z vecného bremena, aby návrh na vklad tejto Zmluvy do katastra nehnuteľností podal i v jeho mene.

#### Článok V. - Záverečné stanovenia

1. Zriadenie vecného bremena podľa tejto Zmluvy bolo schválené mestským zastupiteľstvom Mesta Banská Bystrica, uznesením zo dňa 7. februára 2023 číslo 36/2023 – MsZ. a uznesením zo dňa 18. apríla 2023 číslo 79/2023 – MsZ.
2. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto Zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy môžu byť vykonané len na základe dohody zmluvných strán písomným dodatkom k Zmluve, ktorý musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
4. Účastníci Zmluvy vyhlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že sú oprávnení s predmetom Zmluvy nakladať a že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
5. Účastníci Zmluvy zhodne vyhlasujú, že túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že Zmluva je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok na znak čoho Zmluvu vlastnoručne podpisujú.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením jedno vyhotovenie Oprávneného z vecného bremena a tri vyhotovenia pre Povinného z vecného bremena, z tohto dve vyhotovenia pre účely katastrálneho konania.

V Banskej Bystrici, dňa ...

V Banskej Bystrici, dňa .....

**Za Povinného z vecného bremena:**

**Za Oprávneného z vecného bremena:**

Mesto Banská Bystrica  
Československej armády 26, 974 01 Banská Bystrica

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

.....  
**Ján Nosko** /  
primátor mesta

.....  
**Ing. Lucia Harachová**  
podpredseda predstavenstva a.s.

.....  
**Mgr. Ján Jobbágy**  
člen predstavenstva a.s.

